

Technischer Überwachungsverein Thüringen e.V.

Melchendorfer Straße 64, 99096 Erfurt, Telefon: 03 61/42 83-0, Fax: 03 61/ 42 83 242

Jednostka Notyfikowana Nr 0090

# CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

ZAKŁADOWEJ KONTROLI PRODUKCJI

CERTYFIKAT Nr: 0090-CPR-0704

Zgodnie z rozporządzeniem 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (Rozporządzenie w sprawie wyrobów budowlanych lub CPR) niniejsze świadectwo dotyczy wyrobów budowlanych:

**Kształtowniki zamknięte HF zgrzewane wzdłużne  
ze stali konstrukcyjnych S235 do S460**

- szczegółowa lista znajduje się w załączniku -

produkowane przez:

**HUTA POKÓJ PROFILE Sp. z o.o.**

**Ul. Gen. Hallera 70  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

zakład produkcyjny:

**Ul. Gen. Hallera 70  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

**Ul. Piotra Niedurnego 56  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

Ten certyfikat poświadczają, że wszystkie przepisy dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych opisane w załączniku ZA do normy

**EN 10219-1:2006**

**w systemie 2+ jak również parametry wydajności określone w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz że zakładowa kontrola produkcji spełnia wszystkie określone wymagania dotyczące tych parametrów.**

Ten certyfikat został wydany po raz pierwszy w dniu **26.06.2019** i pozostanie ważny tak długo, jak długo metody badań i / lub wymagania zakładowej kontroli produkcji zawarte w normie zharmonizowanej, stosowanej do oceny wydajności deklarowanych zasadniczych charakterystyk, nie ulegają zmianie, oraz wyrób budowlany i warunki produkcji w zakładzie nie zostaną znacząco zmienione, nie dłużej jednak niż do dnia **10.07.2025**, chyba że certyfikat zostanie zawieszony lub wycofany przez jednostkę certyfikującą zakładową kontrolę produkcji.



Ważne tylko z hologramem

Erfurt, 2023-08-15



Jednostka Certyfikująca  
dla Wyrobów Budowlanych  
TUV Thüringen e. V.  
Jednostka Notyfikowana 0090

Status rewizji:  
rev. 06 / 15.08.2023

DIN\_EN\_10219-1\_Zertifikat\_0090-CPR-0704\_pl

rev.04/23

# Technischer Überwachungsverein Thüringen e.V.

Melchendorfer Straße 64, 99096 Erfurt, Telefon: 03 61/42 83-0, Fax: 03 61/ 42 83 242

Jednostka Notyfikowana Nr 0090

## TÜV Thüringen e.V.

### Jednostka Certyfikująca dla Wyrobów Budowlanych

Załącznik do certyfikatu dla zakładowej kontroli produkcji (ZKP)

Nr 0090-CPR-0704 wydany 2023-08-15

Następujące wyroby budowlane są objęte zakresem certyfikatu i podlegają zakładowej kontroli produkcji, która jest kontrolowana przez jednostkę certyfikującą dla wyrobów budowlanych TÜV Thüringen e. V. - jednostka notyfikowana o numerze rejestracyjnym „0090”:

Wyroby Budowlane	Zakres wymiarów [mm]	Materiały
Cold formed welded circular, quadrate, rectangular hollow sections EN 10219-1	EN 10219-2 Ø: 21,3-135,0 □: 18 X 18 - 150 X 150 ▭: 30 x 10 - 200 x 100 s: 1,5-6,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H; S355J0H; S355J2H; S355K2H;
Cold formed welded circular, quadrate, rectangular hollow sections EN 10219-1	EN 10219-2 Ø: 21,3-135,0 □: 18 X 18 - 150 X 150 ▭: 30 x 10 - 200 x 100 s: 1,5-6,0	S275NH; S275NLH; S355NH; S355NLH; S460NH; S460NLH,
Cold formed welded circular, quadrate, rectangular hollow sections EN 10219-1	EN 10219-2 Ø: 21,3-135,0 □: 18 X 18 - 150 X 150 ▭: 30 x 10 - 200 x 100 s: 1,5-6,0	S355MH,
<b>Uwagi:</b> proces spawania 743 wg EN ISO 4063		

Certyfikat jest ważny do daty wygaśnięcia pod warunkiem spełnienia następujących wymagań:

- ciągły nadzór ZKP odbywa się co roku,
- raporty z audytów nadzoru potwierdzają spełnienie warunków do utrzymania ważności certyfikatu.





# CERTIFICATE of CONFORMITY

## OF THE FACTORY PRODUCTION CONTROL

CERTIFICATE No: 0090-CPR-0704

In compliance with Regulation 305/2011 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product(s):

**Longitudinal HF-resistance welded hollow sections from structural steels  
S235 up to S460**

– for detailed list see annex –

produced by:

**HUTA POKÓJ PROFILE Sp. z o.o.**

**Ul. Gen. Hallera 70  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

in the manufactory plant:

**Ul. Gen. Hallera 70  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

**Ul. Piotra Niedurnego 56  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

**This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard**

**EN 10219-1:2006**

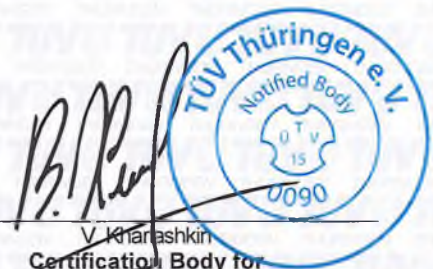
**under system 2+ for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control fulfils all the prescribed requirements for these performance.**

This certificate was first issued on **26.06.2019** and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, at the latest until **10.07.2025**, unless suspended or withdrawn by the factory production control certification body.



Valid only with hologram

Erfurt, 15.08.2023



V. Kharashkin  
Certification Body for  
Construction Products  
TÜV Thüringen e. V.

revision status:  
rev. 06 / 15.08.2023

# TÜV Thüringen e.V.

## Certification Body for Construction Products

**Annex to certificate about factory production control (FPC)  
 No. 0090-CPR-0704 issued 2023-08-15**

The following construction products belonging to the scope of certificate and are subject of factory production control which is inspected by the Certification Body for construction products of TÜV Thüringen e. V. – notified body with registration no. "0090":

Construction Product	Range of Dimensions [mm]	Materials
Cold formed welded circular, quadrate, rectangular hollow sections EN 10219-1	EN 10219-2 $\varnothing$ : 21,3-135,0 18 X 18 - 150 X 150 30 x 10 - 200 x 100 s : 1,5-6,0	S235JRH; S275J0H; S275J2H; S355J0H; S355J2H; S355K2H;
Cold formed welded circular, quadrate, rectangular hollow sections EN 10219-1	EN 10219-2 $\varnothing$ : 21,3-135,0 18 X 18 - 150 X 150 30 x 10 - 200 x 100 s : 1,5-6,0	S275NH; S275NLH; S355NH; S355NLH; S460NH; S460NLH;
Cold formed welded circular, quadrate, rectangular hollow sections EN 10219-1	EN 10219-2 $\varnothing$ : 21,3-135,0 18 X 18 - 150 X 150 30 x 10 - 200 x 100 s : 1,5-6,0	S355MH;
<b>Remarks:</b> welding process 743 acc. to EN ISO 4063		

The certificate is valid until the expiry date of the following requirements:

- The continuous surveillance of the WPK takes place annually,
- Surveillance documents confirmed that conditions are fulfilled to maintain the certificate.





# ZERTIFIKAT der KONFORMITÄT

## DER WERKSEIGENEN PRODUKTIONSKONTROLLE

ZERTIFIKAT-Nr.: 0090-CPR-0704

Gemäß der Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt:

**HF-Längsnahtpreßgeschweißte Hohlprofile  
aus Baustählen S235 bis S460**

– detaillierte Aufstellung siehe Anlage –

hergestellt von:

**HUTA POKÓJ PROFILE Sp. z o.o.**

**Ul. Gen. Hallera 70  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

hergestellt im Werk:

**Ul. Gen. Hallera 70  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

**Ul. Piotra Niedurnego 56  
41-709 Ruda Śląska, Poland**

**Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und  
Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der  
harmonisierten Norm**

**EN 10219-1:2006**

**entsprechend System 2+ angewendet werden und dass die werkseigene  
Produktionskontrolle alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.**

Dieses Zertifikat wurde am **26.06.2019** ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Normen genannten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale nicht ändern und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden, längstens jedoch bis **10.07.2025**, wenn nicht durch die Zertifizierungsstelle für Bauprodukte ausgesetzt oder zurückgezogen.



Gültig nur mit Hologramm

Erfurt, 15.08.2023



Zertifizierungsstelle für Bauprodukte  
TÜV Thüringen e. V.

Revisionsstand:  
rev. 06 / 15.08.2023

# TÜV Thüringen e.V.

## Zertifizierungsstelle für Bauprodukte

### Anlage zum Zertifikat über die werkseigene Produktionskontrolle Nr. 0090-CPR-0704 vom 15.08.2023

Die folgenden Bauprodukte gehören zum Geltungsbereich des Zertifikates und unterliegen der werkseigenen Produktionskontrolle, die von der Zertifizierungsstelle für Bauprodukte des TÜV Thüringen e. V. – notifizierte Stelle mit Registrier-Nr. "0090" – überwacht wird:

Bauprodukt	Abmessungen [mm]	Werkstoffe
Kaltgefertigte kreisförmige, quadratische, rechteckige Hohlprofile EN 10219-1	EN 10219-2 Ø : 21,3 – 135,0 □ : 18 x 18 - 150 x 150 ▭ : 30 x 10 - 200 x 100 s: 1,5 – 6,0 mm	S235JRH; S275J0H; S275J2H; S355J0H; S355J2H; S355K2H;
Kaltgefertigte kreisförmige, quadratische, rechteckige Hohlprofile EN 10219-1	EN 10219-2 Ø : 21,3 – 135,0 □ : 18 x 18 - 150 x 150 ▭ : 30 x 10 - 200 x 100 s: 1,5 – 6,0 mm	S275NH; S275NLH; S355NH; S355NLH; S460NH; S460NLH;
Kaltgefertigte kreisförmige, quadratische, rechteckige Hohlprofile EN 10219-1	EN 10219-2  Ø: 21,3-135,0 □: 18 X 18 - 150 X 150 ▭: 30 x 10 - 200 x 100 s : 1,5-6,0	S355MH;
<b>Bemerkungen:</b> welding process 743 acc. to EN ISO 4063		

Das Zertifikat ist bei Erfüllung der nachfolgenden Anforderungen bis zum Ablauftermin gültig:

- Die laufende Überwachung der WPK erfolgt jährlich,
- Die Überwachungsberichte bestätigen, dass die Voraussetzungen zur Aufrechterhaltung der Gültigkeit des Zertifikates gegeben sind.

